



هـيـبـرـوك لـلنـقـل البـحـري

HYPROC SHIPPING COMPANY spa

AU CAPITAL SOCIAL DE 40.000.000.000 DA

NIF n°: 0999 3101 03669 77

منح مؤقتة لصفقة

مناقصة دولية محدودة لشركة هيبروك
للنقل البحري ش.ذ.أ،
رقم 03/HYPROC S.C SPA/MO/FM5/2023
انجاز اعمال الصيانة التقنيّة 2023 للسفينة روض الحمراء

طبقا لأحكام المواد 27 و29 من الإجراء رقم 08-R1/2018 المؤرخة بتاريخ 2018/07/09 والخاص بتنظيم الصفقات داخل شركة هيبروك للنقل البحري، ش.ذ.أ، تعلن هذه الأخيرة الي جميع المتعهدين الذين شاركوا في المناقصة المذكورة أعلاه، أنه بعد تقييم للعروض المالية، الخاصة:

بإنجاز اعمال الصيانة التقنيّة للسفينة روض الحمراء.

قد تم منح هذه المناقصة مؤقتا للمتعهد التالي:

اسم المتعهد	مبلغ الصفقة	مدة الإنجاز	ملاحظة
Kuzey Star تركيا	2 135 346,65 USD	21 يوم تقويميا	أحسن عرض تنافسي من الناحية الاقتصادية

كل متعهد يعارض هذا الاختيار، يمكنه تقديم طعن إلى

اللجنة المختصة بدراسة الطعون هي: لجنة صفقات الشركة 'CME'

: الكائن مقرها بي:

ZHNUN/USTO – BP 7200 Es Seddikia, Oran 31025 - Algeria

يجب تقديم الطعن في أجل أقصاه 5 أيام من تاريخ نشر هذا الإعلان في مجلة BAOSEM.
إذا تزامن اليوم الخامس (5) مع يوم عطلة أو يوم راحة قانونية، يمدد التاريخ المحدد لرفع الطعن إلى يوم العمل الموالي.
أية طعن يصل إلى الشركة خارج الأجل المذكور أعلاه لا يعتد به.



هـيـبـرـوك لـلـنـقـل الـبـحـري

HYPROC SHIPPING COMPANY spa

AU CAPITAL SOCIAL DE 40.000.000.000 DA

NIF n°: 0999 3101 03669 77

NOTICE OF PROVISIONAL AWARD

**International restricted Call for Tender
N° 03/HYPROC S.C SPA/MO/FM5/2023**

Dry docking and Repair 2023 of the vessel LPG/C RHOUD EL HAMRA

In accordance with Article 27 and 29 of HYPROC's SC procedure No. 08-R1/2018 of 09/07/2018, the company HYPROC SC informs all bidders participated in call for tender referred above, concerning the Dry Docking and Repair of the vessel LPG/C Rhourd El Hamra,

That after the evaluation of the financial offers, the contract is temporarily award to:

Contract award to the Bidder	Contract Price	Delivery Time	Observation
Kuzey Star Turkey	2 135 346,65 USD	21 calendar days	Economically most advantageous offer

Any tenderer contesting the result of the work of the Commission for Bid Opening 'COP Marine,' may lodge an appeal with,

The Commission is responsible for examining the application:

**“La Commission des Marchés de l'Entreprise”
par abréviation (CME)**

Located in: HYPROC ZHNUN SC / USTO - BP 7200 Es Seddikia Oran 31025

Any appeal (recourse) to be file within fifth (05th) days from the publication of the provisional aware in the BAOSEM.

If the fifth (05th) day corresponds to a legal holiday, the deadline to establish an appeal will be extending to the next business day.

Any appeal received beyond the above period will not be take into consideration.



هيبروك للنقل البحري

HYPROC SHIPPING COMPANY spa

AU CAPITAL SOCIAL DE 40.000.000.000 DA

NIF n°: 0999 3101 03669 77

AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DE MARCHÉ

Appel d'offres international Restreint

N° 03/HYPROC S.C SPA/MO/FM5/2023

**Réalisation des travaux d'arrêt technique 2023 du navire LPG/C
RHOUD EL HAMRA**

Conformément aux dispositions des articles 27 et 29 de la procédure de passation des marchés de HYPROC SC n° 08-R1/2018 du 09/07/2018, la société HYPROC SC informe l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offres visé ci-dessus, portant la réalisation des travaux d'arrêt technique 2023 du navire LPG/C Rhourd El Hamra.

Qu'à l'issue de l'évaluation des offres financières, le marché est attribué provisoirement au soumissionnaire :

Soumissionnaire Attributaire	Montant du Marché	Délai	Observation
Kuzey Star Turquie	2 135 346,65 USD	21 jours calendaires	Offre économiquement la plus avantageuse

Tout soumissionnaire contestant le résultat des travaux de la Commission d'Ouverture des Plis "COP Marine", peut introduire un recours auprès de :

La Commission chargée de l'examen du recours :

"La Commission des marchés de l'Entreprise "

par abréviation "CME"

Sise à : **HYPROC SC ZHNUN/USTO – BP 7200 Es Seddikia, Oran 31025**

Le recours doit être formulé dans les cinq (05) jours à compter de la publication de l'avis d'attribution provisoire du marché dans le BAOSEM.

Si le cinquième (5^{ème}) jour coïncide avec un jour non ouvrable ou un jour de repos légal, la date limite de recours est prorogée étendue au jour ouvrable suivant.

Tout recours reçu en dehors de la période ci-dessus ne sera pas pris en considération.